

2024-2025 AITS - USCT ACCORD / AGREEMENT



US Colomiers Tennis

Phone: 05.61.78.16.78

Address: 2 bis allée des Alpilles
31770 Colomiers

Web site : www.uscolomierstennis.com

1/ Abonnement club / Club subscription :

| | Public price for information | AITS subsidy (25%) | AITS members |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------------|----------------|
| All courts Colomiers citizen | 300 € | 75 € | 225 € * |
| All courts no Colomiers citizen | 370 € | 92 € | 278 € * |
| Outdoor courts Colomiers citizen | 167 € | 41 € | 126 € * |
| Outdoor courts no Colomiers citizen | 202 € | 50 € | 152 € * |

* La licence FFT n'est pas comprise dans le tarif. The licence FFT is not included in the price.

Conformément à nos règles AITS, vous devez avoir une licence pour jouer dans les installations de nos partenaires.

Vous pouvez acheter votre licence directement à l'US Colomiers Tennis.

Le prix public est de 33€, la subvention AITS est de 50%, les membres AITS paient 16.50€.

As per our AITS rules, you must have a licence to play within our partners facilities.

You can buy your licence in US Colomiers Tennis directly.

The public price is 33€, AITS subsidy is 50%, AITS members pay 16.50€.

L'US Colomiers Tennis propose des courts intérieurs et extérieurs, en terre battue ou en green set.

La réservation des terrains peut se faire par internet (« balles jaunes ») et peut se faire 48 heures à l'avance.

La réservation de 2 heures successives est possible.

US Colomiers Tennis proposes indoor and outdoor courts, clay or green set.

The courts booking can be done by internet ("balles jaunes") and can be done for 48 hours in advance.

The booking of 2 successive hours is possible.

2/ Cours Adulte / Trainings for Adult :

Pour avoir droit aux cours, il faut être membre de l'USCT avec l'option pour jouer sur tous les courts.

To be entitled to the training sessions one has to be a member of the USCT with all courts option.

| | | AITS members |
|----------|--|--------------|
| Training | 1 hour per week with 6 players on 1 court | 280 € |
| | 1h30 per week with 8 players on 2 courts (Colomiers citizen) | 330 € |

***Pas de subvention AITS pour les cours.
No AITS subsidy for trainings.***

3/ Padel :

L'US Colomiers Tennis-Padel propose 3 courts outdoor couverts.

L'AITS propose des tickets à prix réduit via sa plateforme d'achat ExtraClub.

Le tarif de ces tickets est de 7.50€ (10€ prix public) à acheter par carnets de 5 tickets.

Avant toute commande à l'US Colomiers Tennis Padel, vous devez créer un compte TEN'UP à l'adresse <https://tenup.fft.fr/>

Les tickets seront crédités par l'AITS sur votre compte TEN'UP.

La réservation des courts se fait par internet sur le site TEN'UP directement.

US Colomiers Tennis-Padel offers 3 covered outdoor courts.

AITS offers discounted tickets via its ExtraClub purchasing platform.

The price of these tickets is 7.50€ (10€ public price) to be purchased in books of 5 tickets.

Before ordering from US Colomiers Tennis Padel, you must create a TEN'UP account at <https://tenup.fft.fr/>

The tickets will be credited by AITS to your TEN'UP account.

Court reservation is done by internet on TEN'UP website directly.

4/ Tournois / Tournaments :

Les frais pour les tournois organisés par l'US Colomiers Tennis bénéficient d'une subvention de l'AITs de 50 %.

The fees for tournaments organized by US Colomiers Tennis get a subsidy from AITS of 50%.

Fait à Blagnac le, 07/06/2024

Fabrice ALET
Président AITS

Laurent BAUBY
US Colomiers Tennis

